

ANUBIS TRAVEL ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Mely létrejött az Anubis Travel Utazási Iroda Kft. (1024 Budapest, széll kálmán tér 3. tel: 213-9693, fax: 201-6994; adószám: 12637450-2-41; Cégjegyzékszám: 01-09-696105; BFKH bejegyzési szám: U000186; vagyoni biztosíték és kötelező biztosítás: Colonnade Insurance S.A. Mo-i Fióktelepe) (1139 Bp., Váci út 99., Tel.: +36 1 4601400, Email: info@colonnade.hu), mint Utazásszervező (a továbbiakban: Anubis Travel vagy Utazásszervező) és a Megrendelő

neve: _____
címe: _____

telefonszáma: _____
mint Utas (továbbiakban: Megrendelő vagy Utas) között.

Az Anubis Travel által szervezett utazásokra a Polgári Törvénykönyv (továbbiakban Ptk.) és az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Korm. rendelet rendelkezései, jelen általános szerződési feltételekben foglaltak és a hatályos, egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Jelen Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: ÁSZF) nem határozzák meg az egyedi és konkrét utazási vagy egyéb szolgáltatási szerződések tartalmát és feltételeit, jelen ÁSZF az egyedi és konkrét utazási vagy egyéb szolgáltatási szerződések kiegészítő eleme.

Jelen ÁSZF-ben nem szabályozott kérdésekben az egyedi és konkrét utazási vagy egyéb szolgáltatási szerződésekben foglaltak, a Ptk., valamint az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadóak.

Értelmező rendelkezések

utazási szolgáltatás:

- a) a személyszállítás,
- b) a nem lakás célú szállásnyújtás, amely nem képezi lényeges elemét valamely személyszállítási szolgáltatásnak,
- c) személygépkocsinak, a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet szerinti gépkocsinak vagy motorkérpárnak a kölcsönzése, valamint
- d) bármely olyan egyéb turisztikai szolgáltatás, amely nem képezi lényeges elemét az a)-c) pont szerinti valamely utazási szolgáltatásnak, így különösen kulturális eseményen való részvétel biztosítása, kiállítás, vásáron, koncerten való részvétel biztosítása, sportesemény látogatásának biztosítása, sportfelszerelés szabadidős célú kölcsönzése, sábrlet biztosítása, kirándulásokon való részvétel biztosítása, élményparkokba való belépés biztosítása, idegenvezető szolgáltatás nyújtása

utazási csomag: legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás együttes igénybevétele ugyanazon utazás vagy üdülés részeként, ha

- a) az érintett utazási szolgáltatásokat egy adott vállalkozó állítja össze, ideértve azt az esetet is, amikor ez az Utas kérésére vagy választásával összhangban történik, valamennyi szolgáltatásra kiterjedő egyetlen szerződés megkötését megelőzően, vagy
- b) függetlenül attól, hogy az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződések jönnek-e létre
- ba) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan a szerződések megkötésére egyetlen értékesítési helyen kerül sor, és a szolgáltatások kiválasztása még azelőtt megtörténik, hogy szerződés jön létre az Utassal,
- bb) az érintett utazási szolgáltatásokat összesített vagy egy összegben meghatározott díj fejében kínálják vagy nyújtják, illetve ilyen díjat számolnak fel értük,

bc) az érintett utazási szolgáltatásokat „csomag” vagy más hasonló néven hirdetik vagy nyújtják,

bd) az érintett utazási szolgáltatásokat olyan szerződés megkötését követően állítják össze, amely alapján a vállalkozó különböző típusú utazási szolgáltatások közötti választásra biztosít jogot az Utasnak, vagy

be) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan különböző vállalkozókkal jön létre a szerződés egymáshoz kapcsolódó online foglalási folyamatok keretében, amelyek során az a vállalkozó, akivel vagy amellyel az Utas először köt szerződést, továbbítja az Utas nevét, fizetési adatait és e-mail címét egy vagy több másik vállalkozónak, és köztük az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 órán belül szerződés jön létre;

utazási csomag megkezdése: az utazási csomagban foglalt bármely utazási szolgáltatás nyújtásának a megkezdése;

utazási szerződés: utazási szolgáltatásra, utazási csomagra vonatkozó szerződés.

utazási csomagra vonatkozó szerződés: az utazási csomag egészére vonatkozó szerződés, vagy ha az utazási csomag nyújtására több önálló szerződés alapján kerül sor, valamennyi olyan szerződés, amely az utazási csomagban foglalt utazási szolgáltatások nyújtására irányul;

utazásközvetítő: a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény (a továbbiakban: Kertv.) 2. § 26. pontjában meghatározott utazásközvetítői tevékenységet folytató vállalkozás;

utazásszervező: Kertv. 2. § 25. pontjában meghatározott utazásszervezői tevékenységet folytató vállalkozás;

utazó/utas: a Kertv. 2. § 37. pontjában meghatározott személy;

tartós adathordozó: olyan eszköz, amely az utazó vagy a vállalkozó számára lehetővé teszi a személyesen neki címzett adatoknak a jövőben is hozzáférhető módon az adat céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését;

vállalkozó: bármely természetes vagy jogi személy, aki vagy amely az e rendelet hatálya alá tartozó szerződések vonatkozásában szakmájára, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körében - akár utazásszervezőként, utazásközvetítőként, utazási szolgáltatás együttes igénybevételel elősegítő kereskedőként, akár utazási szolgáltatást nyújtó személyként - jár el, ideértve azt az esetet is, ha a vállalkozó a nevében vagy javára eljáró bármely más személy közreműködésével végzi a tevékenységét.

I. Az utazási szerződés létrejötte

1. Az utazási szerződés akkor jön létre, amikor a megrendelés az Anubis Travelhez megérkezett és azt az Anubis Travel visszaigazolta. Az utazás megrendelése történhet írásban, személyesen az Anubis Travel saját irodáiban, bármely az Anubis Travel szolgáltatásait értékesítő partnerirodánál, vagy elektronikus úton az Anubis Travel honlapján (www.anubistravel.hu) működő online foglalási rendszer segítségével.

2. Az Utazásszervező – vagy Utazásközvetítő - nevét, székhelyét, nyilvántartásbavételi számát, elérhetőségeit, az Utas személyes adatait, az utazás időtartamát, az egyes szolgáltatások, részszolgáltatások meghatározását, a teljesítés módját, a részvételi díj összegét és a fizetésre vonatkozó információkat, a szolgáltatást nyújtó megjelölését adatait, a külön felszámításra kerülő költségeket (vízum díj, repülőtéri illetékek, repülőtéri transzferek, biztosítások, szerviz díj, fakultatív programok stb.) az Anubis Travel programajánlatát tartalmazó Utazási Prospektus, az Anubis Travel honlapja és az Utazási szerződés tartalmazza. Az utazási ajánlatban történt

változásokról az Anubis Travel írásban köteles tájékoztatni az Utast.

3. A szerződő felek tudomásul veszik, hogy a szerződés az Utas által megrendelt szolgáltatások, a résztvevők számának és szükséges adatainak megadásával, valamint a megrendelt szolgáltatás 40%-nak megfelelő összeg előleg címén történő befizetésével lép hatályba. (Partnerirodánál történő megrendelés esetén az Anubis Travel szerződése a partnerének írásban történt visszaigazolásával és a megrendelt szolgáltatás 40%-nak megfelelő összeg előleg címén történő befizetésével lép hatályba.) Amennyiben az Anubis Travel a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt csak feltételesen fogadja el, az Utazási szerződés csak akkor válik hatályossá, ha az Anubis Travel az Utast a jelentkezés feltétel nélküli elfogadásáról értesíti. Az értesítés kézhezvételéig az Utas a jelentkezését bármikor visszavonhatja és a befizetett előleget az Anubis Travel visszafizeti.

II. Fizetési feltételek

4. Az utazásszervező az Utastól a teljes díjat, az az a részvételi díjat, az adót, az illetéket, és egyéb kötelező terheket legkorábban az utazás megkezdése előtt 30 nappal igényelheti. Az indulást megelőző 30 napon belül az Utas már nem előleget, hanem a teljes részvételi díjat fizeti meg az Anubis Travel részére. Utas nem jogosult újabb szerződés kötésére azonos időpontra és azonos programra vonatkozóan abban az esetben, amennyiben a már megkötött szerződésen szereplő programra időközben az Anubis Travel akciós, illetve kedvezményes árú ajánlatot bocsát ki.

5. Az Utazási Prospektus és Utazási Szerződés tartalmazza, hogy a befizetett díj mely programokra, szolgáltatásokra nyújt fedezetet, illetve egyes programok igénybevétele esetén milyen összegű díjat kell megfizetni. Ha az Utas az utazás során a tájékoztatóban, illetve a szerződésben nem szereplő szolgáltatást vesz igénybe, annak árát és szervezési díját a helyszínen kell megfizetnie.

6. Az utasnak jogában áll a teljes részvételi díjat forintban vagy euróban teljesíteni. Az Anubis Travel a részvételi díjakat elsődlegesen forintban szerepelteti, az emellett feltüntetett eurós ár választása az utas joga. Az árak meghatározásához használt euró árfolyam az Anubis Travel által megállapított árfolyam, melyet az utas elfogadhat, vagy választhatja a fizetést az Anubis Travel elsődleges valutánemében, forintban. Az Anubis Travel fenntartja a jogot az általa közzétett euró árfolyam megváltoztatására a különböző akciókban az árfolyam ingadozása és változása alapján.

7. Amennyiben az utas eurós fizetést választ, úgy euró alapú szerződés vagy visszaigazolási készül, az Anubis Travel honlapján és árlistáiban feltüntetett eurós árakon az Anubis Travel által meghatározott árfolyam alapján.

8. Az utas által választott euró vagy forint alapú szerződés megkötése és az előleg befizetése után, az utas a fennmaradó összeget, és egyéb díjakat (pl. névmódosítási díj) kizárólag a szerződés szerinti valutánemben teljesítheti. Amennyiben a szerződés törésre vagy módosításra kerül, az Anubis Travel a visszatérítendő összeget (az utas által kezdeményezett törlés esetén a VIII. fejezetben részletezett bánatpénz levonása után) a befizetéssel megegyező valutában téríti vissza. Forintos fizetés esetén forintban, eurós fizetés esetén euróban.

9. Euróban történő fizetés esetén az Anubis Travel lemond a deviza forintárfolyamának időközi változása miatti áremelési jogáról. Az árfolyamváltozás miatti áremelés kizárólag a forintos fizetést érinti. Az egyéb, a 17. pontban részletezett árváltozások miatti emelési jogát az Anubis Travel az eurós fizetés esetén is fenntartja.

10. Az árak a magyar piacra érvényesek.

III. Fakultatív programok

11. A katalógusban illetve a weboldalon található fakultatív programok és azok árai tájékoztató jellegűek, azok megrendelésére a helyszínen van lehetőség. A helyi képviselő a helyszínen ad aktuális tájékoztatást ezekről.

Ezen szolgáltatások nyújtására a helyi képviselő csak akkor köteles, ha a fakultatív program teljesítésének feltételei adottak (pl. jelentkezők megfelelő létszáma, programváltozás esetén fakultatív program lebonyolítására elegendő idő, lehetőség stb.). A fakultatív programhoz szükséges minimális létszámot az Anubis Travel a katalógusában a programhoz kapcsolódóan feltünteti. Előfordulhat, hogy létszámihiány esetén a fakultatív programokon magyar nyelvű idegvezető nem áll rendelkezésre, vagy a létszám hiánya esetén a kirándulás elmarad. Tekintettel arra, hogy a fakultatív programok az adott úti célállomáson működő helyi szolgáltató szervezésében történnek, ezért a szolgáltatásokkal, illetve hibás teljesítéssel kapcsolatos panaszt, kártérítési igényt az Utas köteles a helyszínen jelezni a helyi szolgáltató felé. Amennyiben a fakultatív program nem a helyszínen kerül megrendelésre, hanem az utazási csomag részeként jelen szerződés-kötéshez kapcsolódóan az Anubis Travel útján és az Anubis Travel mondja le az Utas által már befizetett fakultatív programot az előzőekben jelzett okokból, úgy a befizetett díj az Utasnak visszajár. Az Utas általi lemondás esetén a befizetett díj nem visszatérítendő. Az Anubis Travelnél megrendelt fakultatív programok esetében a panaszkezeléssel összefüggésben az X. fejezet 46. és 47. pontjaiban foglaltak az irányadóak.

IV. Az Utas jogai és kötelezettségei

12. Az Utas jogosult az Utazási szerződésben leköötött utazáson való részvételi jogát és az ezzel összefüggő kötelezettségeit harmadik személyre átruházni úgy, hogy köteles erről az Anubis Travelt ésszerű időn belül, tartós adathordozón értesíteni. Az utazási csomag megkezdése előtt legalább hét nappal történő értesítést minden esetben ésszerű időn belüli értesítésnek kell tekinteni. Az Utazási szerződésből kilépő és a szerződésbe belépő fél egyetemlegesen felel a szerződés szerinti részvételi díj, valamint a szerződés átruházásából eredő további díjak, illetékek, és egyéb költségek megfizetéséért. Az Utas csak olyan személy részére ruházhatja át az utazásban való részvételi jogát, aki megfelel az Utazási Szerződésben rögzített feltételeknek és az abban foglaltak tudomásul vételéről írásban nyilatkozik. Átruházásra csak változatlan szolgáltatások mellett van lehetőség, vízumköteles országokba szóló utazás esetén pedig csak akkor, ha az engedélyezés folytán belépő személy a szükséges vízummal rendelkezik. Amennyiben az átruházásra azért nincs lehetőség, mert a repülőgépes helyfoglalási rendszer az Utas személyének megváltoztatását a rendelkezésre álló időn belül már nem teszi lehetővé, az Anubis Travelt ezzel kapcsolatban semminemű felelősség nem terheli.

13. Az utazás során az Utas által harmadik személynek okozott kárért az Utas közvetlenül tartozik felelősséggel.

14. A személyiségi jogok védelme érdekében az Utasok nevét, tartózkodási helyét, utazási és visszaérkezési időpontját még sürgős esetben sem adjuk meg harmadik személynek, kivéve ha azt az Utas maga nem kérte. Kérjük elutazása előtt tájékoztatni a hozzátartozóit. Kivételt képez az az eset, amikor olyan biztosítási esemény, szükséghelyzet, természeti katasztrófa, vagy bármely más jellegű, előre nem látható és elháríthatatlan esemény következik be, melynek kezelése kapcsán az Utas érdekkörében szükségessé válik vonatkozó adatainak továbbítása a biztosítótársaság vagy az adott esemény kezelésében érintett más szerv részére.

15. Az Utas köteles az utazásra vonatkozó mindenkorai kül- és belföldi hatályos jogszabályokat, előírásokat (pl. beutazási, útlevel-, vám-, devizajogszabályok, egészségügyi előírások stb.), valamint a fogadó ország törvényeit és tradícióit betartani, illetve tiszteletben tartani.

16. Az Utasok az egyes országokra vonatkozó beutazási szabályokkal kapcsolatosan naprakész érdemi tájékoztatást találnak Magyarországi Külügyminisztériumának internetes oldalán, az adott ország konzulátusán, illetve nagykövetségén. Az utazással érintett országok útiokmány- és vízumelőírásairól, ideértve a vízumkérelmek elbírálási idejének hozzátételleges megjelölését, valamint az egészségügyi előírásokra vonatkozó tájékoztatást is, az

Anubis Travel minden érintett utazása kapcsán szintén megfelelő tájékoztatást nyújt az adott programajánlatot tartalmazó Utazási Prospektusban, vagy az utazáshoz kapcsolódó egyedi tájékoztatójában. A beutazási szabályok elmulasztásából vagy megsértéséből eredő összes kár és költség az Utast terheli, az Anubis Travel ezekért felelősséget nem vállal. Ha az Utas az utazáshoz szükséges hatósági engedélyek hiánya, illetve a hatóságnak az Utasra vonatkozó kizáró határozata miatt nem tud elutazni, vagy ha ugyanezen ok miatt az Utasnak ugyanezen utazásra jelentkező házastársa, élettársa, gyermeke, szülője, vagy testvére is lemond, a lemondás miatt a VIII. fejezet szerinti bánatpénzt tartoznak megfizetni.

16. Az Utas köteles haladéktalanul jelezni az Anubis Travel részére az utazási csomag teljesítésével kapcsolatban észlelt szerződésszegést.

V. Az Utazási Iroda jogai és kötelezettségei

17. Az Anubis Travel kifejezetten fenntartja a jogát arra, hogy a Tájékoztatóban foglaltaktól kivételesen és indokolt esetben eltérjen. Az Anubis Travel a változást az Utassal közölni köteles és a tájékoztatás megtörténtét a felek az Utazási Szerződésben rögzítik. A repülőgéppel közlekedő Utasokkal kapcsolatosan a légitársaságok által előre nem közölt, közbeeső leszállásokra, repülőgép cseréjére a légitársaság szabályzata szerint, bármikor sor kerülhet. A légitársaság indulási és érkezési időpontjai jellegű módosításról az Anubis Travel az érintett Utasait tájékoztatja, amint a módosításról tudomást szerez.

18. Az Anubis Travel kifejezetten fenntartja magának a jogot, hogy az Utazási Szerződésben meghatározott díjakat a jogszabályban meghatározott feltételek bekövetkezése esetén felemelheti. Erre kizárólag a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei, b) az utazási szerződésben vállalt részzolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, horgonyzási díj, repülőtéri illeték), c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor. E körülmények bekövetkezése esetén az Anubis Travel a részvételi díjat csak az utazás megkezdése előtt legkésőbb 20 nappal emelheti fel úgy, hogy a díjemelés okát és mértékét az Utassal írásban közölnie kell, illetve utazási csomag esetén az Utast megillető díjengedményről is rendelkeznie kell. Díjengedmény esetén az Utazásszervező jogosult az Utasnak visszafizetendő összegből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeit

19. Az Anubis Travel, mint Utazásszervező felel az Utazási Szerződésben vállalt utazási szolgáltatások teljesítéséért, akkor is, ha az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítésére más utazási szolgáltató köteles. Az Utazásszervező tájékoztatja az Utast, hogy más utazási szolgáltató nem szerződésszerű teljesítéséből eredő, az Utazásszervezőnél történő igényérvényesítést az Utazásszervező továbbbírhítja az szerződésszegő más utazási szolgáltató felé.

20. Az Anubis Travel köteles segítséget nyújtani az utazó számára, ha az utazás során nehéz helyzetbe kerül.

Az Utazásszervező köteles biztosítani az utazási szerződés szerint az Utas hazaszállításának biztosítását, ha az elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt nem lehetséges. Ebben az esetben az Utazásszervező köteles Utazónként szükség szerint legfeljebb 3 éjszakát magában foglaló, lehetőleg az eredetivel azonos kategóriájú szállás költségeit viselni. Ha az utasok jogairól szóló, az utazó visszautazásához igénybe veendő közlekedési eszközre vonatkozó, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai ennél hosszabb időtartamot írnak elő, ez utóbbi időtartam alkalmazandó.

VI. Légi személyszállítás, buszos utazás

21. A nemzetközi légi szállítás szabályai alapján a szállítást végző légi társaság és az Anubis Travel fenntartja magának a repülőgép indulási időpontjának, helyének, átszállási lehetőségeinek, útirányának, a légitársaság, illetőleg a

repülőgép típusának változási jogát. Az Anubis Travel köteles az Utast tájékoztatni, amint a változásról tudomást szerez, és amennyiben a változás az utazás megkezdése előtt következik be, úgy az Utazási szerződést módosítja.

22. Repülőjegy és/vagy csomagtúra szolgáltatás esetén, mely repülőutat is tartalmaz, az Utas tudomásul veszi, hogy a repülőgéppel történő szállítatására a légi személyfuvarozásra vonatkozó szabályok az irányadóak, melyek minden esetben megtekinthetőek az adott légitársaság weboldalán.

23. Ha a légi utazás során a csomagok elvesznek vagy azokban kár keletkezik, az észrevétel követően haladéktalanul közölni kell a repülőtéren található „Lost and Found” (elveszett poggyászok osztályán). A megsérült, kifosztott, elveszett poggyászt az Anubis Travelt felelősség nem terheli, a kárigenyket minden esetben a légitársaság felé kell benyújtani. Az elveszett csomagokról készült jegyzőkönyvet a légitársaság felé szükséges továbbítani.

24. A menetrendváltozások miatt elmaradt szolgáltatásokért, és egyéb szolgáltatások elmaradásáért, vagy nem szerződésszerű teljesítéséért az Utas jogosult a visszautasított beszállás és légitársaságok törlése vagy hosszú késése esetén az Utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európa Parlament és Tanács 261/2004/EK rendelete, a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről szóló Európa Parlament és Tanács 1371/2007/EK rendelete, a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló Európa Parlament és Tanács 392/2009/EK rendelete, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utasok jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 1177/2010/EU rendelet és az autóbusszal közlekedő utasok jogairól és a 2006/2004/EK rendelete módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 181/2011/EU rendelet, valamint a nemzetközi egyezmények alapján igényérvényesítéssel fellépni a szállítójármű üzemeltetését végző szolgáltatóval szemben.

25. A befizetett út első és utolsó napja utazásnak minősül és nem üdülésnek.

26. Poggyászerülésért vagy eltűnésért a légi fuvarozás során az adott légitársaság feltételei az irányadóak. Az útipoggyász feladható súlyáról (mind a menetrend szerinti, mind a charter járatok esetében) a légitársaságok szabályzatai rendelkeznek. Túlsúlyért az Utasnak a légitársaságok tarifája szerint külön díjat kell fizetnie. A poggyászsúly nem összevonható, térítésmentesen fejenként egy csomag feladása lehetséges. Az Utas poggyászának őrzetéről, felügyeletéről az utazás során az Utas gondoskodik, ha csak a továbbszállítás vagy megőrzés céljából az iroda képviselője át nem vette.

VII. Szállodák és elszállások

27. A szállodák kategória szerinti besorolása mindig az adott ország besorolása és szabályozása alapján kerül feltüntetésre.

28. Az utazási katalógusban szereplő szállodák közül néhány rendelkezhet főépülettel, melléképülettel és bungalóval/bungaló stílusú szobákkal egyaránt. A külföldi partnerek a különböző szálláshelytípusokat azonos értékűnek tekintik, az elhelyezés bármely szobátípusban történhet. A szoba kiosztás a szálloda hatáskörébe tartozik, arra ráhatása az Anubis Travelnek nincsen. Az Utasnak csak felár megfizetése ellenében van módja fő- és melléképületben történő elhelyezést igényelni. Ilyen igény esetén, a visszaigazolást követően az Anubis Travel Utazási Iroda köteles az Utas által kért szállástípusot biztosítani.

29. A nemzetközi gyakorlat értelmében a szálloda a szobákat az érkezés napján 14 órától (ez országonként változó lehet), a távozás napján 10 vagy 12 óráig biztosítja (országoként változó), függetlenül a repülőgép menetrendjétől. Egyes szállodai szolgáltatások a hivatalos bejelentkezés és kijelentkezés időpontja között vehetők csak igénybe. Lehetőség van a szobák korai elfoglalására, illetve késői elhagyására felár megfizetése mellett, melynek

mértéke szállodánként és szobátípusonként eltérő és a szabad helyek függvényében foglalható.

30. Az Anubis Travel saját honlapján, a www.anubistravel.hu weboldalon közzétett akciós ajánlatok között szerepelnek olyan szállodák is, amelyek az utazási katalógusban lévő szállodák között nem találhatók, azonban ezekre a szállodákra is ugyanazon feltételek vonatkoznak, mint az utazási katalógusban szereplő szálláshelyekre.

VIII. Lemondási feltételek

31. Az Utas az utazási csomag megkezdése előtt az Utazási szerződésben meghatározott feltételek mellett bármikor felmondhatja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, azonban ebben az esetben megfelelő mértékű és indokolt bánatpénz megfizetésére kötelezhető, melynek mértéke a részvételi díj összegét nem haladhatja meg.

32. Az Anubis Travel nem igényelhet bánatpénzt, ha az Utas a felmondási jogát legkésőbb az utazás megkezdése előtt 61 nappal vagy az Utazási Szerződésben a felmondásra meghatározott időtartam alatt gyakorolja. 45 napon belül időpont, vagy szálláshely módosítása lemondásnak minősül.

33. Az Utasnak jogában áll az Utazási Szerződéstől 61 napon belül is elállni meghatározott bánatpénzfizetési kötelezettség mellett. Az utazás megkezdése előtti

- 61. napig bánatpénz fizetési kötelezettség nélkül
- 60-35. nap között 25%
- 34-24. nap között 50%
- 23-15. nap között 70%
- 14-7. nap között 90%
- 6. napon belül 100% bánatpénz fizetendő, amely összeget az Anubis Travel jogosult levonni az Utasnak visszatérő részvételi díj összegéből.

34. Postai úton történő lemondás időpontját a tértivevényes levélnek az irodához történő beérkezési ideje határozza meg. Vita esetén az Anubis Travel a tértivevényes levelet azzal a nappal tekinti megérkezettnek, amikor az Anubis Travel aláírta az igazoló szelvényt.

35. Amennyiben az Utas lemond a kifizetett szolgáltatásokról vagy valamely szolgáltatást saját elhatározásból vagy az érdekkörében felmerült okból nem vesz igénybe, úgy a befizetett díjra vagy kártérítésre igényt nem tarthat.

36. Ha az Anubis Travel az Utas az utazás megkezdését követően az Utas saját hibájából jogszabálysértés miatt az utazásból kizárja, az Utas a befizetett részvételi díj visszatérítésére nem tarthat igényt.

37. Az Utas bármikor jogosult felmondani bánatpénz fizetése nélkül az utazási szerződést az utazási csomag megkezdése előtt, ha

- a) a célállomás helyén vagy annak közvetlen közelében, - amennyiben a célállomás, vagy annak közvetlen környezetében a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célszágokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre került - olyan elháríthatatlan és rendkívüli körülmények merülnek fel, amelyek az utazási csomag teljesítését jelentős mértékben befolyásolják, vagy lényegesen befolyásolják az utazók célállomásra való szállítását,
- b) ha az Utazásszervező az utazási csomag megkezdése előtt a szerződésben foglaltakat valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét (472/2017. (XII.28.) Korm. rendelet 14. § (2) bekezdés a) pontjában felsorolt elemek) megváltoztatja, vagy nem tudja teljesíteni és az Utas az Anubis Travel által javasolt változtatást nem fogadja el,
- c) az Utazásszervező nem tudja teljesíteni az Utasnak a megrendelt szolgáltatáshoz kapcsolódó, a 472/2017. (XII.28.) Korm. rendelet 17. § (3) bekezdés a) pontja szerinti különleges igényeit, és az Utas az Anubis Travel által javasolt változtatást nem fogadja el
- d) amennyiben az Utazásszervező az utazási csomag teljes díjának több, mint 8%-kal meghaladó emelésére tesz javaslatot és az Utas a javasolt változást nem fogadja el.

38. Az Utazásszervező abban az esetben, ha az Utas felmondja a szerződést, megtéríti az Utas által vagy nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj bánatpénzzel csökkentett értékét, a 6. pontban foglaltak esetén pedig az utazási csomag ellenértékéért befizetett

teljes díjat. Az Utas részére való megtérítést haladéktalanul, de legkésőbb az utazási csomagra vonatkozó szerződés felmondását követő 14 napon belül kell teljesíteni.

39. Az Utazásszervező kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést és köteles visszafizetni az Utasnak az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat, ha

- a) az utazási csomagra jelentkezett személyek száma nem éri el a szerződésben meghatározott minimális létszámot és az utazásszervező a szerződés felmondásáról a szerződésben meghatározott határidőn belül, de legkésőbb az alábbiak szerint értesíti az Utast:

aa) húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt a hat napnál hosszabb utak esetén, ab) hét nappal az utazási csomag megkezdése előtt a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetén,

ac) negyvennyolc órával az utazási csomag megkezdése előtt, a két napnál rövidebb utak esetén, vagy

b) az Utazásszervezőt elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében, és indokolatlan késedelem nélkül, az utazási csomag megkezdése előtt értesíti az Utast a szerződés felmondásáról.

40. Ha az Utazásszervező nem az Utas érdekkörében felmerült okból mondja fel a szerződést, ideértve azt az esetet is, ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célszágokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül,

a) az Utas az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, vagy

b) ha az Utazásszervező az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes vagy az Utas a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, az utazásszervező köteles a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére.

IX. Módosítási feltételek

41. Az Utazási szerződésben rögzített bármelyik utasnév megváltoztatása

- charter járatnál történő utazás esetén 45 napon belül forint alapú szerződés esetén 10.000 Ft, euró alapú szerződés esetén 40 euró kezelési költséggel jár és a résztvevő nevének megváltoztatására legkésőbb 7 munkanappal az indulás időpontja előtt van lehetőség.

- menetrend szerinti járat esetén a névmódosítás a légitársaság feltételei alapján történik a szabad helyek, osztály és illeték különbözet, valamint módosítási díj függvényében. A módosításból eredő többletköltség minden esetben az Utast terheli.

- egyes szállodák foglalása esetén a névmódosítás külön díj ellenében történik, a szerződésben szereplő szállás díjszabásának függvényében. Némely szálláshely fenntartja magának a jogot a már visszaigazolt Utas nevek megváltoztatásának elutasítására.

Csoport foglalása esetében (min. létszám 20 fő), a csoport teljes létszámának maximum 10%-ának módosítható a neve. Amennyiben az Utas szerződéskötéskor hibás adatot ad meg, úgy annak módosítási vagy többletköltségeit az Utasnak kell viselnie.

42. Amennyiben az Utazási szerződés jelentős módosítása az Utazási szerződés teljesítése megkezdése előtt szükséges, úgy az Utazásszervező köteles indokolatlan késedelem nélkül, világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatni az utazót a lényeges változásokról és azoknak az utazás teljes díjára gyakorolt hatásáról. Az Utas a módosítás alapjául szolgáló változás Utazásszervező általi közlésétől számított 8 napon belül – figyelemmel a 36. pont b), c) és d) pontjában foglaltakra is - nyilatkozhat arról a döntéséről, hogy a javasolt módosítást elfogadja-e vagy sem. Amennyiben az Utas határidőn belül nem ad választ, a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik. Az Utazásszervezőt a határidőn belüli nyilatkozattal, tájékoztatás elmaradásából eredő, az Utast ért esetleges kártérítéssel szemben terheli.

43. Ha az Anubis Travel a szerződésben meghatározott szolgáltatások jelentős részét teljesíteni nem tudja, köteles

azokat más megfelelő, hasonló értékű szolgáltatásokkal pótolni. Ha az ilyen szolgáltatások értéke a nem teljesített szolgáltatások értékét meghaladja, a költségkülönböt az Utasra nem hárítható át. Amennyiben az így felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb mértékű a szerződésben foglaltnál, úgy az Utas díjengedményre jogosult. Az Utas kizárólag akkor utasíthatja vissza a helyettesítő szolgáltatást, ha lényegesen különbözik az utazási csomagban vállalt szerződésben foglaltaktól vagy a felajánlott díjengedmény nem megfelelő a számára. Ha az Anubis Travel ilyen helyettesítő szolgáltatást nyújtani nem tud, vagy azt azért utasítja el az Utas, mert lényegesen különbözik a szerződésben foglaltaktól, úgy az Utas díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult.

X. Szerződésszegés

44. A szerződésszegést az Utas az eset körülményeinek figyelembe vételével köteles haladéktalanul – az utazási szerződésben rögzített elérhetőségek valamelyikén – az Utazásszervezőt vagy az utazás közvetítőjét tájékoztatni, az Utazásszervező pedig köteles azt orvosolni, kivéve, ha

- a) az lehetetlen, vagy
- b) aránytalan költségekkel jár a szerződésszegés súlyára és az érintett utazási szolgáltatások értékére figyelemmel.

45. Ha az Utazásszervező annak ellenére, hogy lehetséges lenne, nem orvosolja a szerződésszegést, az Utas díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult.

Ha az Utas ésszerű időn belül közli a szerződésszegést, díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződésszerű a teljesítés, kivéve, ha az Utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés az Utasnak róható fel. Ha az Utas által – az eset körülményeinek figyelembevételével – haladéktalanul közzét szerződésszegést az Utazásszervező nem orvosolja ésszerű időn belül, úgy ezt az Utas maga is megteheti és jogosult a szükséges kiadásainak megtérítésére.

46. A szolgáltatások nem szerződésszerű teljesítéséért az Utazásszervező nem felel, és nem tartozik kártérítési felelősséggel, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegés

- a) az Utasnak róható fel,
- b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az Utazási szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincsen kapcsolatban, és a szerződésszegést az Utazásszervező ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy
- c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be. Ilyennek minősül különösen az olyan szokatlan, előre nem látható körülmény, amely az Anubis Travel akaratán kívül áll, s amelynek következményeit az Anubis Travel a legkorábbi gondosság mellett sem lett volna képes elhárítani. Amennyiben az utazást nagyobb erőhatalom, háborús események, sztrájkok vagy elháríthatatlan természeti jelenségek, technikai akadályok befolyásolják a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért, módosulásáért az Anubis Travel felelősséget nem tud vállalni, így ezen okokból (vis major) jelentkező többletköltségek az Utast terhelik.

A b) és c) pontok esetében az Anubis Travel a 472/2017. (XII.28.) Kormányrendelet 26.§ bekezdése alapján köteles segítséget nyújtani az Utasnak, amennyiben nehézségei támadnak, de nem köteles a költségek megelőzésére, továbbá igényt tarthat az általa előlegezett és felmerült olyan költségek megtérítésére, melyekhez az Utas hozzájárult (hazautazás költsége, elszállásolás költsége, ellátás költsége, egyéb adminisztrációs és hivatali költségek, stb.).

47. Az Anubis Travel nem szerződésszerű teljesítéséből eredő igény érvényesítésének feltétele, hogy az Utas a hiba felfedezése után haladéktalanul köteles a kifogását az utaskísérővel és a helyszíni szolgáltatóval közölni. Az Utas felelős a közlés késedelméből eredő kárért. Az utaskísérő köteles gondoskodni a kifogás helyszíni szolgáltatónak történő bejelentéséről. Az utaskísérő az Utas bejelentését, illetve annak a helyszíni szolgáltatóval való közlésének tényét köteles jegyzőkönyvbe foglalni, és ennek egyik példányát az Utasnak átadni. Az utaskísérő köteles az utazásszervezőt haladéktalanul tájékoztatni, továbbá a

szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni. A jegyzőkönyvben nem szereplő kifogásokat az Anubis Travel nem köteles érdemben kezelni, mert így lényeges körülmények kideríthetetlené válnak. A helyszíni jegyzőkönyv kizárólag az Utas panaszának rögzítésére szolgál. Sem a jegyzőkönyv, sem a helyszíni intézkedés nem jelenti azt, hogy az Utazásszervező a panaszt jogosnak fogadná el, vagy felelősségét azzal elismerné.⁴⁷ Utaskísérő hiányában - ha a helyi szolgáltató a kifogást nem orvosolta - az utazó az utazásszervezőt, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az utazási szerződést megkötötte. A külföldi szálláshelyen csak a helyszínen közölt panaszokat tudja kivizsgálni és orvosolni, utólagosan már nem áll módjában javítani a szolgáltatásokon vagy megoldani a felmerült problémákat. Az Utazási szerződés nem megfelelő teljesítése esetén a panaszra okot adó esemény helyszínén az Utas köteles kárenyhítő magatartást tanúsítani és ennek érdekében megfelelően eljárni.

48. Az Utas a nem szerződészerű teljesítésből eredő igényét a hazaérkezést követően haladéktalanul, de legkésőbb 8 napon belül az Anubis Travelnek írásban vagy szóban, a helyszínen készített jegyzőkönyv benyújtásával együtt jelentheti be. Az Utas kizárólag csak saját maga, illetve a vele egy Utazási Szerződésen szereplők nevében nyújthat be panaszt, kártérítési igényt. A kárigény késedelmes bejelentése esetén az Anubis Travel mentesül a kár megtérítésének kötelezettsége alól. Az Anubis Travel a határidőben bejelentett kárigény indokoltságát köteles felülvizsgálni és álláspontjáról az Utast írásban tájékoztatni a kézhezvételtől számított 30 napon belül. Az Anubis Travel az Utazási szerződés – nem teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelősségére, illetve a személyiségi jogsértésekért járó sérelemdíj összegére, ha az Utazási szerződés nem rendelkezik másképp, úgy a Ptk. rendelkezései az irányadóak, azzal, hogy a kártérítés összege nem lehet alacsonyabb, mint az utazási csomag teljes részvételi díjának háromszorosa.

49. Ha az Utazási szerződés az utazás időtartama alatt szűnik meg, az Utazásszervező köteles az Utas hazautazásának megszervezésében segítséget nyújtani, melynek költségei azt a felet terhelik akinek felmerülhet vagy akinek az érdekkörében felmerült okból szűnik meg.

XI. Biztosítás

50. Az utazási szerződés értelmében, utasnak minősülő személyekre utazásképtelenségre vonatkozó (storno) biztosítási szerződés áll fenn az Anubis Travel és a Colonnade Insurance S.A. Mo-i Fióktelepe között. Ezen szerződés értelmében utazásképtelenség esetén, a (storno) biztosítás vonatkozásában biztosítottak minősülnek az utazási szerződésben utasként megjelölt természetes személyek, feltéve, hogy az utazási szerződésben feltüntetett utazási díj/biztosítási díj a foglalással egyidejűleg hiánytalanul megfizetésre került az Anubis Travel vagy megbízottja felé. Ebben az esetben a Biztosító kockázatviselése az utazásképtelenségre vonatkozóan az utazási szerződés megkötésével egyidejűleg kezdődik meg. Az Utazási Szerződés megkötésekor az Utas a Colonnade Insurance S.A. Mo-i Fióktelepe betegség-, baleset- és poggyászbiztosítását (továbbiakban utasbiztosítás) is megkötheti. Az Anubis Travel a biztosításról az Utast tájékoztatja. Ha az Utas az Anubis Travel közreműködésével köt utasbiztosítást, valamint ha az Anubis Travel az Utas javára szóló biztosítást kötött, az Anubis Travel köteles az adott biztosítási termék szabályzatát, illetve a biztosítás igénybevétele jogositó bizonylatot az Utazási Szerződés szerinti szolgáltatás igénybevételére jogosító iratok átadásával egyidejűleg az Utasnak átadni. Amennyiben a biztosítást nem az Anubis Travelnél köti, az Utas köteles maga gondoskodni saját biztosításáról. Utasbiztosítás hiányában a betegségből, balesetből és poggyászkárból adódó összes felelősség és költség az Utast terheli.

Alulírott aláírással igazolom, hogy az Anubis Traveltől a biztosítási szerződés megkötése előtt a Colonnade Insurance S.A. Mo-i Fióktelepe főbb adatairól (a társaság neve, székhelye, jogi formája és címe, székhely államának és felügyeleti hatóságának megjelölése) és az utasbiztosítás,

valamint az utazásképtelenségre vonatkozó biztosítási szerződés feltételeiről közérthető, egyértelmű és részletes írásbeli tájékoztatást kaptam, az utas- és az utazásképtelenségre vonatkozó biztosítás feltételét a szerződés megkötése előtt átvettem, tartalmát megismertem. A hatályos biztosítási feltételek megtekinthetők a www.anubistravel.hu oldalon, illetve az értékesítő utazási irodákban.

51. Az Anubis Travel folyamatosan elérhető ügyeleti telefonszáma: +36 (30) 228 4315.

XII. Egyéb rendelkezések

52. Ha a 472/2017. (XII.28.) Korm. Rendelet eltérően nem rendelkezik, a szerződészhezegre a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

53. A felek vállalják, hogy az Utazási iroda által szervezett utazással kapcsolatos vitás kérdéseket elsősorban tárgyalások útján rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy az Utas az Utazásszervező székhelye szerinti hatáskörrel és illetékességgel rendelkező Bíróságon indíthat pert. A díjmelés indokolttsága és az Utazási Szerződés hiányossága miatt az Utas az illetékes fogyasztóvédelmi hatósághoz fordulhat. Előterjesztett panaszának elutasítása esetén az alábbi panaszkezelő szervezetekhez fordulhat: Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság (1035 Budapest, Miklós u. 2.), Budapesti Békéltető Testület (1016 Budapest, Krisztina krt. 99.), Innovációs és Technológiai Minisztérium (a jelen általános utazási feltételek elkészítésekor: 1011 Budapest, Fő utca 44-50, központi postafiók címe: 1440 Budapest, Pf. 1.)

A fogyasztóvédelmi szabályok megsértése esetén a fogyasztók 2017. január 1-től panaszaiikkal elsősorban a területileg illetékes járási hivatalokhoz fordulhatnak (elérhetőség: <http://jarasinfo.gov.hu>). A Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság általános jogutódja a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium lett, melynek ezirányú feladatait az Innovációs és Technológiai Minisztérium vette át (<http://www.kormany.hu/hu/innovacios-es-technologiai-miniszterium>).

54. A főutas (megrendelő) az utastársak nevében kijelenti (egyéni és csoport foglalás esetében is), hogy a jelentkezők részéről teljes körű képviselheti, nyilatkozási és eljárásai felhatalmazással rendelkezik. Felhatalmazása a megrendelésen túl kiterjed a részvételi díj előleg, illetve a teljes részvételi díj feletti rendelkezésre is.

Az Utas aláírásával hozzájárul az elektronikus számlázáshoz, melyhez email cím megadása szükséges. Amennyiben az Utas nyomtatott formában szeretné a számlá(ka)t megkapni, úgy azt köteles még a számla kiállítása előtt jelezni. Számlázással kapcsolatos egyéb igényeket a számla kiállítását követően az Anubis Travelnek már nem áll módjában teljesíteni.

55. Az Anubis Travel kijelenti, hogy a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016/679. számú EU Rendelet (továbbiakban: GDPR) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek ismeri el. Fentiekre tekintettel az Anubis Travel adatkezelőként tiszteletben tartja mindazon személyek magánéletről, akik számára személyes adatot adnak át és elkötelezett ezen adatok védelmében. Az Anubis Travel az Utas adatainak kezelését jogszerűen és tisztességesen, valamint az Utas számára átlátható módon végzi. Az Anubis Travel a személyes adatok gyűjtését csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból végzi, és azokat nem kezeli ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon. Az Anubis Travel az adatkezelést annak célja(i) szempontjából megfelelően és relevánsan, és a szükségesre korlátozva végzi. Ennek megfelelően az Anubis Travel nem gyűjt és nem tárol több adatot, mint amennyi az adatkezelés céljának a megvalósulásához feltétlenül szükséges. Az Adatkezelésre vonatkozó szabályozás, valamint az Utasnak az adatkezeléshez való hozzájárulása nem képezi jelen ÁSZF részét, azok külön dokumentumban kerülnek rögzítésre.

AZ UTAS KIJELENTI, HOGY AZ ANUBIS TRAVEL ÁLTAL KIADOTT UTAZÁSI PROSPEKTUST ÉS AZ

UTAZÁSI SZERZŐDÉST EGÉSZÉBEN ÉS RÉSZLETEIBEN EGYARÁNT MEGISMERTÉ ÉS AZOKAT ELFOGADJA.

Az Általános Szerződési Feltételek egy példányát átvettem, azt elolvastam, megértettem, az abban foglaltakat elfogadom:

igen
 nem

Az utas ÁFA nyilatkozata:

Az utas az az ügyfél, aki a szolgáltatást

a) nem ÁFA adóalanyként vagy nem ÁFA-adóalanyi minőségben, illetve

b) egyéb, az a) pont alá nem tartozó esetekben, a saját nevében és javára veszi igénybe.

Nyilatkozom, hogy a szolgáltatást

utasként

nem utasként

veszem igénybe.

(Kérjük a megfelelő x-szel jelölni.)

ANUBIS TRAVEL UTAZÁSI IRODA

Kelt:

Megrendelő: _____